



Comunicato stampa

Data: 20 gennaio 2023
Embargo: --

Sirene e Alertswiss saranno testati il 1° febbraio 2023

Le sirene devono essere controllate periodicamente. Per dare l'allarme alla popolazione in modo affidabile in caso d'evento devono funzionare in modo corretto. Mercoledì 1° febbraio 2023 avrà quindi luogo in tutto il Paese l'annuale prova delle sirene. Come negli scorsi anni, saranno testati anche i canali d'informazione Alertswiss. Il numero di utenti si attesta attualmente attorno agli 1,8 milioni, ossia il 20 percento della popolazione svizzera.

Ogni primo mercoledì del mese di febbraio viene testato in tutta la Svizzera il corretto funzionamento sia delle sirene per dare l'allarme generale, sia di quelle per dare l'allarme acqua. La prossima prova delle sirene sarà effettuata il 1° febbraio. La popolazione non dovrà adottare misure particolari.

Quest'anno, a causa della guerra in Ucraina, la prova delle sirene potrebbe generare insicurezza e paure. Per questo motivo deve essere annunciata in modo capillare ed efficace dai media e dalle autorità nei giorni che la precedono. Questo comunicato stampa è disponibile anche in lingua ucraina.

La prova delle sirene si svolgerà tra le 13:30 e le 16:30.

Alle ore 13:30 verranno attivate le sirene per l'allarme generale: un suono modulato e regolare della durata di un minuto. Se necessario, la prova può essere ripetuta fino alle 14:00.

Tra le 14:00 e le 16:30, nelle zone contigue a valle degli impianti d'accumulazione verrà emesso il segnale di «allarme acqua»: dodici suoni continui e gravi in sequenze di 20 secondi ad intervalli di 10 secondi.

Prova contemporanea di Alertswiss

Con l'app e il sito Alertswiss, l'UFPP ha ampliato il suo strumentario per la comunicazione in caso d'evento. Contemporaneamente all'attivazione del segnale d'allarme generale, il 1° febbraio 2023 sarà inviato un messaggio d'informazione a tutti i cellulari abbonati all'app.

Cosa fare in caso di allarme effettivo?

Se il segnale di «allarme generale» risuona in un momento diverso da quello previsto per la prova delle sirene, significa che la popolazione potrebbe essere in pericolo. In questo caso i



cittadini devono ascoltare la radio, informarsi tramite i canali Alertswiss, seguire le istruzioni diramante dalle autorità e informare i vicini.

L'«allarme acqua» segnala un pericolo imminente per la zona a valle di un impianto d'accumulazione. In questo caso la popolazione viene esortata ad abbandonare immediatamente la zona minacciata.

Ulteriori informazioni e raccomandazioni di comportamento si trovano sul sito dell'UFPP, sul sito Alertswiss e alle pagine Teletext 680 e 681 dei canali SRG-SSR.

Contatto/Informazioni:

Andreas Bucher
Comunicazione UFPP
+41 58 484 63 47

Editore:

UFPP – Ufficio federale della protezione della popolazione UFPP
<https://www.bevoelkerungsschutz.admin.ch/>

Segreteria generale del DDPS
<https://www.vbs.admin.ch/>

Informazioni aggiuntive:

Alertswiss

Prova delle sirene

L'allarme alla popolazione

App Store Apple

Google Play Store

<https://www.alertswiss.ch>

<https://www.sirenentest.ch>

www.babs.admin.ch/it/alarm/alarmierung.html

<https://apps.apple.com/ch/app/alertswiss/id957339177>

<https://play.google.com/store/apps/details?id=ch.admin.babs.alertswiss>



Тестування сирен і застосунку Alertswiss відбуватиметься 1 лютого 2023 р.

Сирени потрібно періодично перевіряти, адже в разі нештатної ситуації вони можуть надійно подавати сигнали тривоги лише за умови правильного функціонування. Тож у середу 1 лютого 2023 р. на всій території Швейцарії проводитиметься щорічне тестування сирен. Як і останніми роками, водночас тестуватимуться також канали Alertswiss. Кількість користувачів застосунку Alertswiss зараз становить приблизно 1,8 мільйона: це майже 20 відсотків населення Швейцарії.

Отже першої середи лютого у Швейцарії перевіряється функціональна готовність сирен як сигналу загальної тривоги, так і сигналу тривоги в разі загрози затоплення. Цього року тестування сирен здійснюватиметься 1 лютого. Населенню не треба вживати жодних заходів.

З огляду на війну в Україні цього року є підвищений ризик того, що тестування сирен спричинятиме хвилювання й страх. Тому надзвичайно важливо, щоб засоби масової інформації й органи влади заздалегідь забезпечили вичерпне й інтенсивне оповіщення про тестування.

Тестування сирен відбуватиметься в період від 13:30 до 16:30.

О 13:30 сирени подаватимуть сигнал «Загальна тривога», виючий звук, який періодично наростає та стихає протягом однієї хвилини. За потреби тестування сирен може продовжуватися до 14:00.

У зонах поряд із гідротехнічними спорудами від 14:00 до щонайпізніше 16:30 тестуватиметься сигнал тривоги в разі загрози затоплення. Сигнал складається з дванадцяти низьких гудків тривалістю 20 секунд з інтервалом 10 секунд.

Паралельне тестування Alertswiss

Завдяки сайту й мобільному застосунку Alertswiss Федеральне управління BABS розширило засоби комунікації в разі надзвичайних ситуацій. Водночас із увімкненням сигналу загальної тривоги 1 лютого 2023 р. через застосунок Alertswiss на мобільні телефони буде надіслане інформаційне повідомлення.

Що треба робити в разі справжнього сигналу тривоги сиреною?

Якщо сигнал загальної тривоги лунає за межами оголошеного тестування сирен, це означає наявність загрози для населення. У такій ситуації людей закликають слухати повідомлення по радіо або одержувати інформацію через канали Alertswiss, дотримуватися інструкцій від органів влади й оповіщати сусідів.

Сигнал тривоги в разі загрози затоплення особливо важить для зон, які розташовані нижче за гідротехнічні споруди. У такій ситуації людей закликають негайно залишити небезпечний район.

Інші вказівки та рекомендації щодо дій можна знайти на сайті BABS, на сайті Alertswiss, а також у телетексті радіостанцій SRG, сторінки 680 і 681.

Застосунок Alertswiss безкоштовно пропонується для систем Android та iOS. Його можна завантажити у Google [Play Store](#) і в [App Store](#) Apple.